

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 3130

[C – 2012/36114]

14 SEPTEMBER 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van bijlage IX van het besluit van de Vlaamse Regering van 4 februari 1997 betreffende de verplichte bijdragen bestemd voor de promotie en afzetbevordering van de Vlaamse producten van de sectoren landbouw, tuinbouw en visserij

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap « Vlaams Centrum voor Agro- en Visserijmarketing », artikel 11;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 4 februari 1997 betreffende de verplichte bijdragen, bestemd voor de promotie en afzetbevordering van de Vlaamse producten van de sectoren landbouw, tuinbouw en visserij;

Gelet op het voorstel van het Vlaams Centrum voor Agro- en Visserijmarketing vzw, gedaan op 10 mei 2012;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 juli 2012;

Gelet op advies 51.828/1/V van de Raad van State, gegeven op 16 augustus 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In punt 1 van bijlage IX bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 februari 1997 betreffende de verplichte bijdragen, bestemd voor de promotie en afzetbevordering van de Vlaamse producten van de sectoren landbouw, tuinbouw en visserij, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 januari 2001 en vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2011, wordt punt 1° vervangen door wat volgt :

« 1° brood- en banketbakker : de persoon of vennootschap die zich bezighoudt met het vervaardigen van verse producten voor onmiddellijke consumptie met een zeer beperkte houdbaarheid, alsook verbruikszalen bij een banketbakkerij die gemiddeld minder dan 20 arbeiders tewerkstelt; ».

Art. 2. In bijlage IX bij hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 januari 2001 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2011, wordt een punt 1/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 1/1. Voor de toepassing van punt 1, 1°, wordt het gemiddelde aantal arbeiders dat wordt tewerkgesteld berekend op basis van het aantal arbeiders per technische bedrijfseenheid in de zin van de wet van 20 september 1948 houdende de organisatie van het bedrijfsleven, uitgedrukt in voltijdse equivalenten. Het gemiddelde wordt genomen op 30 september van het kalenderjaar in kwestie en wordt bepaald op basis van het gemiddeld aantal arbeiders dat tewerkgesteld was in de referentieperiode die voorafgaat aan die datum en die loopt van 1 september van het jaar dat voorafgaat aan het kalenderjaar in kwestie tot en met 31 augustus van het kalenderjaar in kwestie. ».

Art. 3. In punt 2, 1°, van bijlage IX bij hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 januari 2001 en vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2011, wordt het woord « drie » opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid en de zeevisserij, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 september 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 3130

[C – 2012/36114]

14 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'annexe IX de l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 février 1997 relatif aux cotisations obligatoires affectées à la promotion des produits flamands des secteurs agricole, horticole et de la pêche et de leurs débouchés

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit privé « Vlaams Centrum voor Agro- en Visserijmarketing » (Office flamand d'Agro-Marketing), notamment l'article 11;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 février 1997 relatif aux cotisations obligatoires affectées à la promotion des produits flamands des secteurs agricole, horticole et de la pêche et de leurs débouchés;

Vu la proposition du « Vlaams Centrum voor Agro- en Visserijmarketing vzw », faite le 10 mai 2012;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 10 juillet 2012;
 Vu l'avis 51.828/1/V du Conseil d'Etat, donné le 16 août 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;
 Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité;
 Après délibération,
 Arrête :

Article 1^{er}. Au point 1^{er} de l'annexe IX à l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 février 1997 relatif aux cotisations obligatoires affectées à la promotion des produits flamands des secteurs agricole, horticole et de la pêche et de leurs débouchés, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 janvier 2001 et remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 2011, le point 1^o est remplacé par ce qui suit :

« 1^o boulanger-pâtissier : la personne ou la société qui s'occupe de la préparation de produits frais pour consommation immédiate avec une durée de conservation très limitée, ainsi que les salles de consommation dans une pâtisserie qui occupe en moyenne moins de 20 ouvriers; ».

Art. 2. Dans l'annexe IX au même arrêté, insérée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 janvier 2001 et modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 2011, il est inséré un point 1/1, rédigé comme suit :

« 1/1. Pour l'application du point 1, 1^o, le nombre moyen d'ouvriers employés est calculé sur la base du nombre d'ouvriers par unité technique d'exploitation au sens de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, exprimé en équivalents temps plein. La moyenne est prise au 30 septembre de l'année calendaire concernée et est déterminée sur la base du nombre moyen d'ouvriers employés pendant la période de référence précédant cette date et allant du 1^{er} septembre de l'année précédant l'année calendaire concernée jusqu'au 31 août de l'année calendaire concernée inclus. ».

Art. 3. Au point 2, 1^o, de l'annexe IX au même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 janvier 2001 et remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 2011, le mot « trois » est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Art. 5. Le Ministre flamand ayant la politique agricole et la pêche en mer dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
 Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
 K. PEETERS

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 3131 (2011 — 1237) [2012/31743]

7 APRIL 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de bedrijfsvervoerplannen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 9 mei 2011, pagina 26975, is het nodig om :

3^o « Un octroi ou un refus motivé de la demande, au cas où l'entreprise a demandé une dérogation aux obligations visées à l'article 5, § 6. »;

te vervangen door :

3^o « Un octroi ou un refus motivé de la demande, au cas où l'entreprise a demandé une dérogation aux obligations visées à l'article 5, § 5. »;

en :

3^o « Een gemotiveerde toekenning of afwijzing van de aanvraag, indien het bedrijf een aanvraag heeft gedaan om een afwijking op de in artikel 5, § 6, vermelde verplichtingen te verkrijgen. »

ter vervangen door :

3^o « Een gemotiveerde toekenning of afwijzing van de aanvraag, indien het bedrijf een aanvraag heeft gedaan om een afwijking op de in artikel 5, § 5, vermelde verplichtingen te verkrijgen. »

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister van Leefmilieu, Energie
 en Waterbleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
 E. HUYTEBROECK

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 3131 (2011 — 1237) [2012/31743]

7 AVRIL 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale aux plans de déplacements d'entreprise. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 9 mai 2011, à la page 26975, il y a lieu de remplacer :

3^o « Un octroi ou un refus motivé de la demande, au cas où l'entreprise a demandé une dérogation aux obligations visées à l'article 5, § 6. »;

par :

3^o « Un octroi ou un refus motivé de la demande, au cas où l'entreprise a demandé une dérogation aux obligations visées à l'article 5, § 5. »;

et :

3^o « Een gemotiveerde toekenning of afwijking van de aanvraag, indien het bedrijf een aanvraag heeft gedaan om een afwijking op de in artikel 5, § 6, vermelde verplichtingen te verkrijgen. »

par :

3^o « Een gemotiveerde toekenning of afwijzing van de aanvraag, indien het bedrijf een aanvraag heeft gedaan om een afwijking op de in artikel 5, § 5, vermelde verplichtingen te verkrijgen. »

Au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie
 et de la Politique de l'Eau de la Région de Bruxelles-Capitale,
 E. HUYTEBROECK